

BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH BEWAHREN SIE SIE SORGFÄLTIG ZUM NACHLESEN AUF!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung des Gerätes mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.
2. Bewegen oder ziehen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen.
3. Beim Trennen des Stromkabels von der Stromquelle am Stecker und NICHT am Kabel ziehen.
4. Nie Objekte in die Öffnungen des Geräts einführen, da der Benutzer dadurch in Kontakt mit den unter Strom stehenden Elementen kommen kann oder einen Kurzschluss herbeiführen kann und da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen könnte.
5. Vermeiden Sie starke Stöße und werfen sie es nicht.
6. Lassen Sie nicht fallen, kurzschließen, modifizieren, zerlegen oder beschädigen.
7. Den Stecker ziehen und die Reparatur in folgenden Fällen einem qualifizierten Fachpersonal anvertrauen:
 - a. Wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind.
 - b. Wenn das Gerät nicht funktioniert.
 - c. Wenn das Gerät gefallen ist oder sonstigen Schaden genommen hat und nicht mehr wie zuvor funktioniert.
8. **Alle Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.**
9. Halten Sie es von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
10. Betreiben Sie es nicht bei hoher Temperatur.
11. Nicht ins Wasser tauchen.
12. Es ist kein Spielzeug. Es darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
13. Bitte entnehmen Sie die Batterien wenn Sie vorhaben, das Gerät Radio eine längere Zeit nicht zu nutzen.

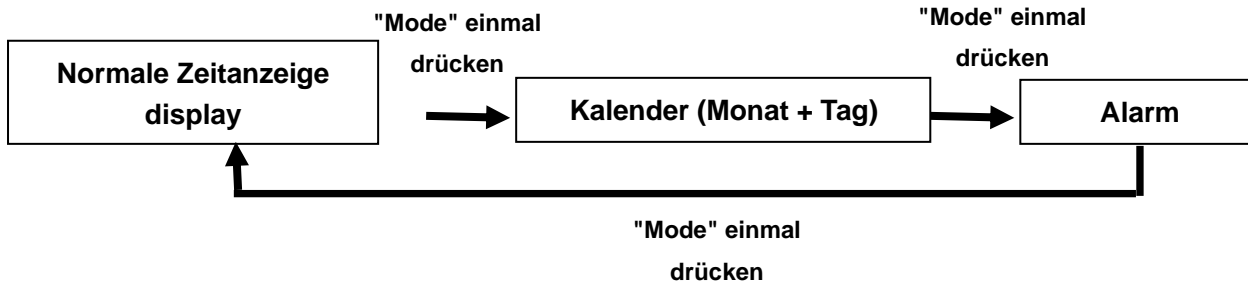
FUNKTIONEN

- Kalender: Jahr 2001 ~ 2099
- Messbereich Temperatur: -9,9 °C ~ +60 °C (14,2 °F ~ 140 °F)
- Messbereich Luftfeuchtigkeit: 20 % ~ 99 %
- Temperaturtoleranz: 1 °C
- MAX/MIN-Temperatur- und -Luftfeuchtigkeitsaufzeichnungen
- Stromversorgung durch 2 X 1.5V AAA (nicht im Lieferumfang enthalten – kann bei Verwendung des Adapters bei Stromausfall als Pufferbatterie dienen) oder über einen Adapter (Eingang: 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A / Ausgang: 5,0 V, 0,2 A).

Einlegen der Batterie

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Legen Sie zwei AAA/LR03 Batterie in das Batteriefach ein, unter Beachtung der korrekten Polarität.
3. Ersetzen Sie den Batteriefachdeckel auf das Gerät.

BEDIENUNG



 Bei der Einstellung muss das Gerät an das Stromnetz angeschlossen sein, um die dauerhafte Beleuchtung der Anzeige während der verschiedenen Einstellvorgänge zu gewährleisten.

HINWEIS: Wenn während der Einstellung 8 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, hört der Wert auf zu blinken, und das Gerät verlässt den Einstellmodus.

Uhrzeit einstellen

1. Halten Sie MODE für ca. 5 Sekunden, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen. Die Stundenziffern blinken. Drücken Sie UP (AUF) und DOWN (AB), um die Stunde einzustellen.
2. Drücken Sie dann erneut MODE. Die Minutenziffern blinken. Drücken Sie UP (AUF) und DOWN (AB), um die Minuten einzustellen.
1. Drücken Sie dann erneut MODE zur Bestätigung und zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.

inweis: Halten Sie die Taste UP (AUF) etwa 4 bis 5 Sekunden lang gedrückt, um zwischen der Anzeige im 12- oder 24-Stunden-Format zu wechseln.

Kalender einstellen

2. Drücken Sie während der normalen Zeitanzeige die Taste MODE, um den Kalender (Monat und Datum) anzuzeigen.
3. Drücken und halten Sie MODE für ca. 5 Sekunden gedrückt, um zur Kalendereinstellung zu gelangen. Die Jahresziffern blinken. Drücken Sie UP (AUF) oder DOWN (AB), um das Jahr einzustellen.
4. Drücken Sie erneut MODE. Die Monatsziffern blinken. Drücken Sie UP (AUF) oder DOWN (AB), um den Monat einzustellen.
5. Drücken Sie erneut MODE. Die Tagesziffern blinken. Drücken Sie UP (AUF) oder DOWN (AB), um den Tag einzustellen.
6. Drücken Sie zur Bestätigung erneut MODE. Drücken Sie MODE zwei Mal, um zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.

Alarm einstellen

1. Drücken Sie während der normalen Zeitanzeige zweimal auf MODE, um die Alarmzeit anzuzeigen
2. Drücken und halten Sie MODE für ca. 5 Sekunden gedrückt, um zur Alarめinstellung zu gelangen. Die Stundenziffern blinken. Drücken Sie UP (AUF) oder DOWN (AB), um die Stunde einzustellen.
3. Drücken Sie erneut MODE. Die Minutenziffern blinken. Drücken Sie UP (AUF) oder DOWN (AB), um die Minuten einzustellen.
4. Drücken Sie zur Bestätigung erneut MODE. Drücken Sie MODE erneut, um zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.

Alarm ein/aus:

Drücken Sie während der normalen Zeitanzeige die Taste UP (AUF), um den Alarm ein- oder auszustellen.

Schlummerfunktion

Wenn der Alarm ausgelöst wird, drücken Sie die Taste SNZ/LIGHT (SCHLUMMER/LICHT), um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Alarm ertönt dann wieder in 8 Minuten. Wiederholen Sie den Vorgang so oft, wie Sie die Schlummerfunktion wieder aktivieren möchten.

MAX/MIN

1. Drücken Sie MAX/MIN, um die MAXIMALE Temperatur- und Luftfeuchtheitsaufzeichnung anzuzeigen.
2. Drücken Sie erneut MAX/MIN, um die MINIMALE Temperatur- und Luftfeuchtheitsaufzeichnung anzuzeigen.

Anzeigeformat Temperatur





Drücken Sie während der normalen Zeitanzeige die Taste UP (AUF), um zwischen °C/°F umzuschalten.

Hintergrundbeleuchtung / Projektor (Zeitprojektion)




Wenn der Wecker im Batteriebetrieb ist, drücken Sie die Taste SNZ/LIGHT (SCHLUMMERN/LICHT), um die Hintergrundbeleuchtung und die Zeitprojektion für einige Sekunden einzuschalten.

Bei Stromversorgung über den Adapter sind die Hintergrundbeleuchtung und die Zeitprojektion immer eingeschaltet.

Wettervorhersage mit 4 Stufen (Siehe folgende Tabelle)

	1	2	3	4
	Sonnig 	Sonnig und bewölkt 	Bewölkt 	Regnerisch 
Temperatur unter 15 °C:	Luftfeuchtigkeit unter oder bei 40 %	Luftfeuchtigkeit zwischen 41% und 65 %	Luftfeuchtigkeit zwischen 66 % und 71 %	Luftfeuchtigkeit gleich oder höher als 72 %
Temperatur zwischen 15 °C und 24,9 °C:	Luftfeuchtigkeit unter oder bei 55 %	Luftfeuchtigkeit zwischen 56 % und 70 %	Luftfeuchtigkeit zwischen 71 % und 79 %	Luftfeuchtigkeit gleich oder höher als 80 %
Temperatur 25 °C oder höher:	Luftfeuchtigkeit unter oder bei 60 %	Luftfeuchtigkeit zwischen 61 % und 75 %	Luftfeuchtigkeit zwischen 76 % und 86 %	Luftfeuchtigkeit gleich oder höher als 87 %

Anzeige Komfortstufe mit 3 Stufen:

 Symbol TROCKEN	 Symbol KOMFORT Icon	 Symbol FEUCHT	Kein Symbol angezeigt
Bei jeder Temperatur und wenn die Luftfeuchtigkeit unter 40 % liegt	Bei Temperaturen zwischen 20 °C und 25 °C und wenn die Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 70 % liegt	Bei jeder Temperatur und wenn die Luftfeuchtigkeit über 70 % liegt	Wenn die Temperatur außerhalb des Bereichs von 20 °C und 25 °C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 70 % liegt

Hinweis: Die kleinen horizontalen Farblinien am unteren Bildschirmrand sind rein dekorativ. Sie haben keine Funktion.

VORKEHRUNGEN BEIM UMGANG MIT BATTERIEN:

- Keine Alkali-Batterien, gewöhnliche Batterien (Zink-Kohle) und wiederaufladbare Batterien (z.B. NiMH-Akkus) vermischen.
- Keine neuen mit gebrauchten Batterien mischen.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien (Akkus) vor dem Laden möglichst aus dem Gerät nehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien muss immer unter Aufsicht eines Erwachsenen geschehen.
- Verbrauchte Batterien entfernen.
- Die Batteriepole nicht kurzschließen.
- Immer Batterien empfohlener oder gleichwertiger Art verwenden.
- Batterien richtig gepolt einlegen.

WARTUNG

- Reinigung nur mit einem trockenen Tuch.
- Es ist wichtig, dass keine Flüssigkeit im Inneren des Gerätes eindringt.

ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro - oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden. Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist. Ist das Stromkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder einen seiner Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.

Importiert von EML/ PRODIS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankreich/ Hergestellt in der VRC

Vermarktung durch EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Deutschland



Instruction manual

PLEASE READ THE MANUAL BEFORE YOUR FIRST USE. KEEP THIS MANUAL SAFE FOR FUTURE REFERENCE!

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES

1. Before connecting the appliance to the mains, make sure the voltage of your appliance indicated on the rating plate (adaptor) corresponds to the local voltage.
2. Do not move or unplug the appliance by pulling on the cord.
3. In order to disconnect the device power supply, pull on the plug, **NOT** the cable.
4. Do not insert any objects into the device openings as they could come into contact with live electrical components or cause a short circuit and there would be a risk of electrocution or fire.
5. Do not subject it to strong impacts and do not throw it.
6. Do not drop, short-circuit, modify, disassemble or puncture it.
7. Unplug the device from the wall and hire a qualified professional to carry out the repair in the following cases:
 - a. If the power cord or plug becomes damaged.
 - b. If the device is not functioning properly.
 - c. If the device has fallen or suffered any damage and no longer functions as before.
8. **All repairs should be done by a qualified technician.**
9. Keep it away from heat sources, direct sunlight, humidity, water or other liquids.
10. Do not operate it under high temperature.
11. Do not immerse in water.
12. It is not a toy. Keep out of reach of children.
13. Remove the batteries if you plan not to use the device during a long period.

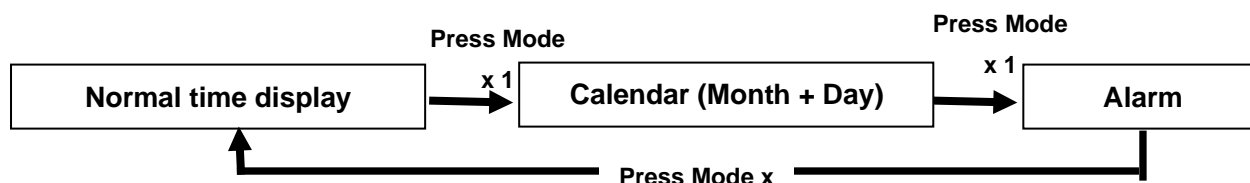
FEATURES

- Calendar: year 2001 ~ 2099
- Measuring temperature range: -9.9°C~ +60°C (14.2°F ~ 140°F)
- Measuring humidity range: 20% ~ 99%
- Temperature tolerance: 1°C
- MAX/MIN temperature and humidity records
- Powered by 2X1.5 AAA (not included – can serve as backup batteries when using the adaptor in case of power failure)) or by an adaptor (Input: 100-240V, 50/60Hz 0.2A/ Output: 5.0V 0.2A)

BATTERY INSTALLATION

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert two AAA/LR03 batteries into battery compartment while observing the correct polarity.
3. Replace the battery compartment cover on the unit.

OPERATION





When setting, the device must be connected to the mains to guarantee the permanent lighting of the display screen during the various setting operations.

NOTE: When setting, if no button is pressed for about 8 seconds, the value will stop flashing and the device will exit setting mode.

Setting the time

1. Press and hold MODE for about 5 seconds to enter the time setting mode, the hour digits are blinking. Press UP or DOWN to set the hour.
2. Press MODE again, the minute digits are blinking. Press UP or DOWN to set the minute.
3. Press MODE again to confirm and return to normal time display mode.

Note: 12/24 Hour format - Press UP for about 4-5 seconds to switch to 12 or 24 hour format display.

Setting the calendar

1. In normal time display, press MODE once to view the calendar (Month and day).
2. Press MODE and hold for about 5 seconds to enter calendar setting mode. The year digits are blinking, press UP or DOWN to set the year.
3. Press MODE again, the month digits are blinking. Press UP or DOWN to set the month.
4. Press MODE again, the day digits are blinking. Press UP or DOWN to set the day.
5. Press MODE again to confirm. Press MODE twice to return to normal time display.

Setting the alarm

1. In normal time display, press MODE twice to view the alarm time.
2. Press MODE and hold for about 5 seconds to enter the alarm setting mode. The hour digits are blinking. Press UP or DOWN to set the hour.
3. Press MODE again, the minute digits are blinking and press UP or DOWN to set the minute.
4. Press MODE again to confirm. Press MODE again to exit and return to normal time display.

Alarm on/off:

In normal time display, press UP to turn alarm on/off.

SNOOZE function

When the alarm goes off, press SNZ/LIGHT to activate snooze function. The alarm will sound 8 minutes later. Repeat the operation as many times as you want to reactivate the SNOOZE function.

MAX/MIN

1. Press MAX/MIN to view MAX temperature and humidity record.
2. Press MAX/MIN again to view MIN temperature and humidity record.

Temperature display format





In normal time display, press DOWN to switch °C/°F.

Backlight/ Projector




When the alarm clock is powered by batteries, press SNZ/LIGHT to turn on backlight and time projection for about a few seconds.

When powered by the adaptor, the backlight and time projection are always on.

Weather forecast at 4 levels (See table below)

	1	2	3	4
	Sunny 	Cloudy and sunny 	Cloudy 	Rainy 
Temperature is under 15°C:	Humidity less or at 40%	Humidity between 41% ~ 65%,	Humidity between 66% ~ 71%,	Humidity is higher than or at 72%
Temperature is between 15°C and 24.9°C:	Humidity under or at 55%	Humidity between 56% and 70%	Humidity between 71% and 79%,	Humidity higher than or at 80%
Temperature is higher or at than 25°C	Humidity less than or at 60%	Humidity between 61% ~ 75%	Humidity between 76% ~ 86%	Humidity at or higher than 87%

Comfort level display at 3 levels

 DRY icon	 COMFORT Icon	 WET icon	No icon displayed
At any temperature and when humidity is under 40%, display	When temperature is between 20 °C and 25 °C and when humidity is between 40% and 70%,	At any temperature and when humidity is higher than 70%	When temperature is out of 20°C and 25°C and humidity is between 40% and 70%,

Note: The small horizontal color lines at the bottom of the screen are purely decorative. They have no function.

SAFE INSTRUCTIONS FOR BATTERY

- Never mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel hydride).
- Don't mix new and used batteries.
- Don't attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the device (if possible) before charging them.
- Rechargeable batteries must always be recharged under adult supervision.
- Remove used batteries.
- Never short the power supply terminals.

- Always use the recommended or equivalent battery types.
- Always pay attention to battery polarity.

MAINTENANCE

- Clean only with a dry cloth.
- It is important that no liquid reaches the inside of the unit.

WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.

This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service, or a person qualified in this area in order to avoid accidents.

Imported by EML/ Prodis 1 rue de Rome 93110 Rosny-sous-Bois-France/ Made in PRC

Marketed by EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD



Mode d'emploi

LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. CONSERVEZ-LE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Avant de raccorder l'appareil au réseau électrique, veuillez vérifier que le voltage de votre appareil indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui de votre installation électrique.
2. Ne déplacez ni ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
3. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, retirez la prise, Ne tirez **PAS** sur le câble.
4. N'introduisez jamais des objets dans les ouvertures de l'appareil car vous pourriez entrer au contact de composants sous tension ou causer un court-circuit et il y aurait risque d'électrocution ou d'incendie.
5. Ne pas la soumettre à des chocs ou des chutes violentes.
6. Ne pas laisser tomber, court-circuiter, modifier, démonter ou perforer.
7. Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez la réparation à des professionnels qualifiés dans les cas suivants :
 - a. Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés.
 - b. Si l'appareil ne fonctionne pas.
 - c. Si l'appareil est tombé ou a subi des détériorations quelconques et qu'il ne fonctionne plus comme avant.
8. **Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.**
9. Tenir à l'écart de sources de chaleur, lumière solaire directe, humidité, eau ou autres liquides.
10. Ne pas l'utiliser à des températures élevées.
11. Ne pas immerger dans l'eau.
12. Ce n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
13. Veuillez enlever les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.

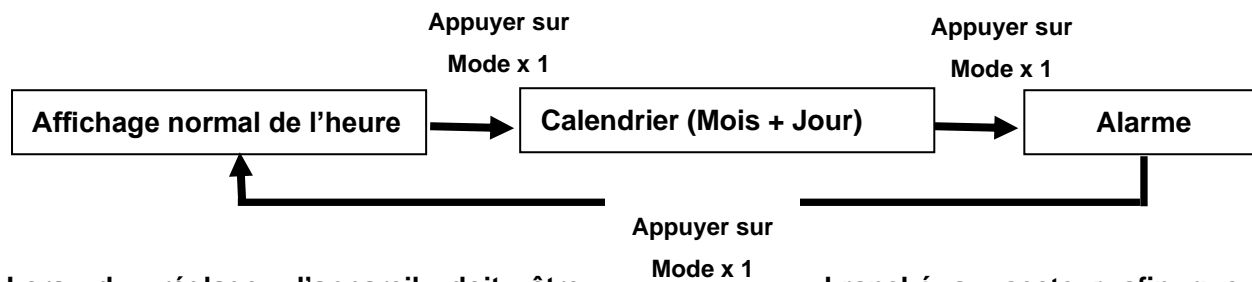
CARACTÉRISTIQUES

- Calendrier : année 2001 ~ 2099
- Plage de température mesurée : -9,9°C ~ +60°C (14,2°F ~ 140°F)
- Plage d'humidité mesurée : 20% ~ 99%
- Tolérance de température : 1°C
- Enregistrements de température et d'humidité MAX/MIN
- Alimenté par 2 piles AAA de 1,5V chacune (non incluses – peuvent servir de batterie de secours, en cas de panne de courant, lors de l'utilisation de l'adaptateur) ou par un adaptateur (Entrée: 100-240V, 50/60Hz 0.2A/ Sortie: 5.0V 0.2A)

INSTALLATION DES PILES

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez deux piles AAA/LR03 dans le compartiment à piles en respectant la polarité.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

FONCTIONNEMENT



Lors du réglage, l'appareil doit être **Mode x 1** branché au secteur afin que le rétroéclairage soit activé en permanence lors des différentes manipulations de réglages.

REMARQUE : Lors du réglage, si aucune touche n'est actionnée pendant environ 8 secondes, la valeur cesse de clignoter et l'appareil quitte le mode de réglage.

Réglage de l'heure

1. Appuyez sur MODE pendant environ 5 secondes pour entrer dans le mode réglage de l'heure, les chiffres des heures clignotent. Appuyez sur « UP » (HAUT) ou « DOWN » (BAS) pour régler l'heure.
2. Appuyez de nouveau sur MODE, les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur « UP » (HAUT) ou « DOWN » (BAS) pour régler les minutes.
3. Appuyez de nouveau sur MODE pour valider et revenir au mode affichage normal de l'heure.

Note : Format 12/24 heures - Appuyez sur UP pendant environ 4-5 secondes pour passer au format 12 ou 24 heures.

Réglage du calendrier :

1. En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez sur MODE une fois pour voir le calendrier (Mois et Jour).
2. Appuyez sur MODE pendant environ 5 secondes pour entrer en mode réglage du calendrier. Les chiffres de l'année clignotent et appuyez sur « UP » (HAUT) ou « DOWN » (BAS) pour régler l'année.
3. Appuyez de nouveau sur MODE, les chiffres du mois clignotent. Appuyez sur « UP » (HAUT) ou « DOWN » (BAS) pour régler le mois.
4. Appuyez de nouveau sur MODE, les chiffres du jour clignotent, puis appuyez sur « UP » (HAUT) ou « DOWN » (BAS) pour régler le jour.
5. Appuyez de nouveau sur MODE pour valider. Appuyez 2 fois sur MODE pour revenir au mode affichage normal de l'heure.

Réglage de l'alarme

1. En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez deux fois sur MODE pour afficher l'heure de l'alarme.
2. Appuyez sur MODE pendant environ 5 secondes pour accéder au mode de réglage de l'alarme. Les chiffres des heures clignotent et appuyez sur « UP » (HAUT) ou « DOWN » (BAS) pour régler l'heure.
3. Appuyez de nouveau sur MODE, les chiffres des minutes clignotent et appuyez sur « UP » (HAUT) ou « DOWN » (BAS) pour régler les minutes.
4. Appuyez de nouveau sur MODE pour valider. Appuyez de nouveau sur MODE pour quitter et revenir au mode d'affichage normal de l'heure.

Activation/ Désactivation de l'alarme :

En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez sur UP pour activer/désactiver l'alarme.

Fonction répétition de l'alarme

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur SNZ/LIGHT pour passer en mode répétition. L'alarme sonnera 8

minutes après. Répéter l'opération autant de fois que vous le souhaitez pour réactiver la fonction répétition de l'alarme.

MAX/MIN

1. Appuyez sur MAX/MIN pour voir l'enregistrement MAX de température et d'humidité.
2. Appuyez sur MAX/MIN à nouveau pour voir l'enregistrement MIN de température et d'humidité.

Format d'affichage de la température

En mode d'affichage normal de l'heure, appuyez sur DOWN pour faire basculer entre °C et °F.





Rétroéclairage/Projecteur

Lorsque le réveil est alimenté par des piles, appuyez sur SNZ / LIGHT pour activer le rétro-éclairage et la projection de l'heure pendant quelques secondes.




Lorsqu'il est alimenté par l'adaptateur, le rétroéclairage et le projecteur sont toujours allumés.



Prévisions météorologiques à 4 niveaux (Voir tableau ci-dessous)

	1	2	3	4
	Ensoleillé 	Ensoleillé et nuageux 	Nuageux 	Pluvieux 
Température inférieure à 15°C	Humidité inférieure ou égale à 40 %,	Humidité est comprise entre 41 % et 65 %,	Humidité est comprise entre 66 % et 71 %	Humidité est supérieure ou égale à 72 %
Température comprise entre 15°C et 24,9°C	Humidité inférieure ou égale à 55 %,	Humidité comprise entre 56 % et 70 %,	Humidité comprise entre 71 % et 79 %,	Humidité supérieure ou égale à 80 %,
Température supérieure ou égale à 25°C	Humidité inférieure ou égale à 60 %,	Humidité comprise entre 61 % et 75 %	Humidité comprise entre 76% et 86%,	Humidité supérieure ou égale à 87 %

Affichage du niveau de confort à 3 niveaux :

 icône SEC	 icône CONFORT	 icône HUMIDE	Aucune icône affichée
À toute température et lorsque l'humidité est inférieure à 40 %.	Lorsque la température n'est pas comprise entre 20°C et 25°C et lorsque l'humidité est comprise entre 40 % et 70 %.	À toute température et lorsque l'humidité est supérieure à 70 %.	Lorsque la température est comprise entre 20°C et 25°C et que l'humidité est comprise entre 40 % et 70 %, aucune icône ne s'affiche.

Note : Les petits traits orizontaux de couleur h, au bas de l'écran, sont purement décoratifs. Ils n'ont aucune fonction.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES PILES

- Veuillez enlever les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la radio pendant une longue période.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, ordinaires (carbone-zinc) et rechargeables (nickel hydrure).
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Retirez les piles rechargeables de l'appareil (si possible) avant de les charger.
- Les piles rechargeables doivent toujours être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
- Enlevez les piles usagées.
- Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.
- Utilisez toujours des piles du type recommandé ou d'un type équivalent.
- Respectez la polarité des piles.

ENTRETIEN

- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- Faites attention qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.



Importé par EML/ PRODIS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France/ Fabriqué en RPC
Commercialisé par EUOTops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Allemagne



GEBRUIKSAANWIJZING

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ALSTUBLIEFT VOOR HET EERSTE GEBRUIK, BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLEK VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE!

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

1. Controleer alvorens u het apparaat aansluit op het stopcontact of de spanning van uw apparaat, die is aangegeven op het kenmerkenplaatje, overeenstemt met de lokale spanning.
2. Verplaats het apparaat niet of trek de stekker van het apparaat niet uit door aan de kabel te trekken.
3. Als u de voedingskabel van het toestel uit het stopcontact trekt, trek dan aan de stekker, niet aan de kabel.
4. Steek nooit objecten in de openingen van het toestel omdat u zo in contact zou kunnen komen met onderdelen onder spanning of een kortsluiting veroorzaken. Dit zou een risico op elektrocutie of brand met zich meebrengen.
5. Stel het niet bloot aan stevige impact en gooi er niet mee.
6. Niet laten vallen, kortsluiten, aanpassen, uit elkaar halen of doorboren.
7. Ontkoppel het apparaat van de wandcontactdoos en vertrouw reparatie toe aan gekwalificeerde professionals in de volgende gevallen:
 - a. Indien de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
 - b. Als het toestel niet meer werkt,
 - c. Als het toestel is gevallen of enige schade heeft opgelopen en niet meer werkt zoals voordien.
8. **Alle reparaties moeten worden gedaan door een gekwalificeerde technicus.**
9. Houd het uit de buurt van hitte bronnen, direct zonlicht, vochtigheid, water of andere vloeistoffen.
10. Niet gebruiken onder hoge temperaturen.
11. Niet in water onderdompelen.
12. Dit is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
13. Gelieve de batterijen te verwijderen indien u het apparaat een langere tijd niet gebruikt.

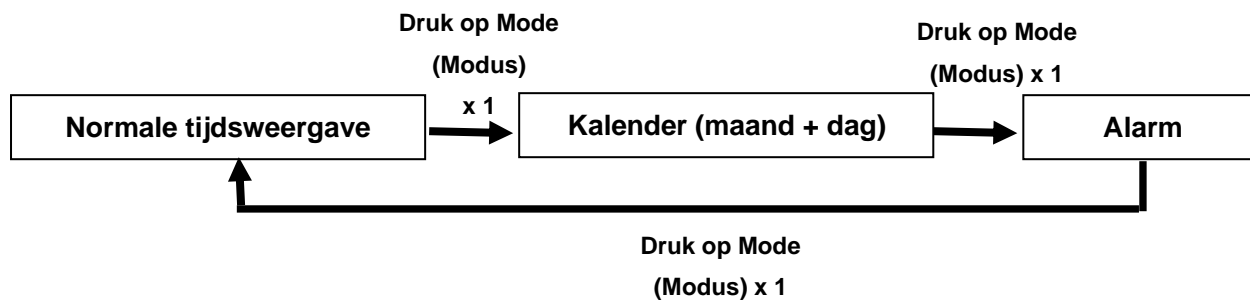
FUNCTIES

- Kalender: jaar 2001 ~ 2099
- Meting temperatuurbereik: -9.9°C~ +60°C (14.2°F ~ 140°F)
- Meting vochtigheidsbereik: 20% ~ 99%
- Temperatuurtolerantie: 1°C
- MAX/MIN temperatuur en vochtigheidsgraad records
- Aangedreven door 2XAAA (niet inbegrepen – kunnen dienen als back-upbatterijen als de adapter wordt gebruikt in het geval van een stroomonderbreking) of door een adapter (Invoer: 100-240V, 50/60Hz 0.2A/ Uitvoer: 5.0V 0.2A)

BATTERIJBEVESTIGING

1. Verwijder de deksel van het batterijvakje.
2. Voeg twee AAA/LR03 batterijen in het batterijvakje door de juiste polariteit in acht te nemen.
3. Zet de deksel van het batterijvakje terug op het werkstuk.

BEDIENING



Tijdens de instelling moet het apparaat zijn aangesloten met de netvoeding om de permanente verlichting van het scherm te garanderen tijdens de uitvoering van de verschillende instellingen.

OPMERKING: Als er tijdens de instelling gedurende 8 seconden geen knop wordt ingedrukt, zal de waarde stoppen met knipperen en het apparaat sluit de instellingmodus af.

De tijd instellen

3. Druk en houd MODE (MODUS) ingedrukt gedurende 5 seconden om naar de tijd instellingmodus te gaan. De uur-cijfers beginnen te knipperen. Druk op UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) om het uur in te stellen.
4. Druk opnieuw op MODE (MODUS), de minuten-cijfers beginnen te knipperen. Druk op UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) om de minuten in te stellen.
5. Druk opnieuw op MODE (MODUS) om te bevestigen en terug te keren naar de normale tijdsweergavemodus.

Opmerking: Druk op UP gedurende 4-5 seconden om te schakelen tussen de 12- of 24-uur formaatweergave.

De kalender instellen

7. In de normale tijdsweergave druk een maal op MODE (MODUS) om de kalender weer te geven (maand en dag).
8. Houd de MODE (MODUS)-knop ingedrukt gedurende 5 seconden om naar de kalender instellingmodus te gaan. De jaren-cijfers beginnen te knipperen, druk op UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) om het jaar in te stellen.
9. Druk opnieuw op MODE (MODUS), de maanden-cijfers begint te knipperen. Druk op UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) om de maand in te stellen.
10. Druk opnieuw op MODE (MODUS), de dagen-cijfers beginnen te knipperen. Druk op UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) om de dag in te stellen.
11. Druk opnieuw op MODE (MODUS) om te bevestigen. Druk twee maal op MODE (MODUS) om terug te keren naar de normale tijdsweergavemodus.

Het alarm instellen

5. In de normale tijdsweergave druk twee maal op MODE (MODUS) om de alarmtijd weer te geven.
6. Houd de MODE (MODUS)-knop ingedrukt gedurende 5 seconden om naar de alarm instellingmodus te gaan. De uren-cijfers beginnen te knipperen. Druk op UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) om het uur in te stellen.
7. Druk opnieuw op UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG). De minuten-cijfers beginnen te knipperen en druk op UP (OMHOOG) of DOWN (OMLAAG) om de minuten in te stellen.
8. Druk opnieuw op MODE (MODUS) om te bevestigen. Druk opnieuw op MODE (MODUS) om af te

sluiten en terug te keren naar de normale tijdweergavemodus.

Alarm aan/uit:

In de normale tijdweergave, druk op UP om het alarm in/uit te schakelen.

SNOOZE-functie

Wanneer het alarm afgaat, druk op SNZ/LIGHT om de snooze-functie in te schakelen. Het alarm zal 8 minuten later inschakelen. Herhaal deze bewerking zo vaak u wilt om de SNOOZE-functie opnieuw in te schakelen.

MAX/MIN

3. Druk op MAX/MIN om het MAX temperatuur en vochtigheidsgraad record weer te geven.
4. Druk opnieuw op MAX/MIN om het MIN temperatuur en vochtigheidsgraad record weer te geven.

Temperatuur weergaveformaat





In de normale tijdsweergave, druk op DOWN om te schakelen tussen °C/°F.

Achtergrondverlichting/Projector




Als de alarmklok wordt aangedreven door batterijen drukt u op SNZ/LIGHT om de achtergrondverlichting en de tijdprojectie in te schakelen gedurende een aantal seconden.

Als de alarmklok wordt aangedreven door de adapter zijn de achtergrondverlichting en tijdprojectie altijd ingeschakeld.

Weersvoorspelling op 4 niveaus (Zie onderstaande tabel)

	1	2	3	4
	Zonnig 	Bewolkt en zonnig 	Bewolkt 	Regenachtig 
Temperatuur is minder dan 15°C:	Vochtigheidsgraad is minder dan of gelijk aan 40%	Vochtigheidsgraad is tussen 41% ~ 65%,	Vochtigheidsgraad is tussen 66% ~ 71%,	Vochtigheidsgraad is hoger dan of gelijk aan 72%
Temperatuur is tussen 15°C en 24.9°C:	Vochtigheidsgraad is minder dan of gelijk aan 55%	Vochtigheidsgraad is tussen 56% en 70%,	Vochtigheidsgraad is tussen 71% en 79%,	Vochtigheidsgraad is hoger dan of gelijk aan 80%
Temperatuur is hoger dan of gelijk aan 25°C	Vochtigheidsgraad is minder dan of gelijk aan 60%	Vochtigheidsgraad is tussen 61% ~ 75%,	Vochtigheidsgraad is tussen 76% ~ 86%,	Vochtigheidsgraad is gelijk aan of hoger dan 87%

Comfortniveau weergave op 3 niveaus

 DRY (DROOG) pictogram	 COMFORT pictogram	 WET (NAT) pictogram	Geen pictogram weergegeven
Op elke temperatuur en als de vochtigheidsgraad lager is dan 40% weergave	Als de temperatuur tussen 20 °C en 25 °C is en als de vochtigheidsgraad tussen 40% en 70% is,	Op elke temperatuur en als de vochtigheidsgraad hoger is dan 70%	Wanneer de temperatuur buiten 20°C en 25°C valt en de vochtigheidsgraad tussen 40% en 70% ligt,

Opmerking: De kleine horizontale kleurlijnen onderaan op het scherm zijn louter decoratief. Ze zijn niet operationeel.

WAARSCHUWING BETREFFENDE DE BATTERIJEN:

- Combineer geen alkaline batterijen met gewone batterijen (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen (nikkel hydride).
- Combineer geen nieuwe met gebruikte batterijen.
- Probeer geen batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn.
- Haal indien mogelijk oplaadbare batterijen uit het apparaat alvorens ze op te laden.
- Oplaadbare batterijen moeten altijd worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Verwijder de lege batterijen.
- Zorg er voor dat er geen kortsluiting ontstaat bij voedingspunten.
- Gebruik altijd de aanbevolen batterijen of batterijen van een overeenkomend type.
- Respecteer de polariteit van de batterijen

HANDHAVING

- Maak het alleen met een droog doek schoon.
- Het is belangrijk dat geen vloeistof de binnenkant van het werkstuk bereikt.

LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudelijk afval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycled. Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorkruiste container op wielen. Als het elektriciteits snoer kapot is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn klantenservice of een persoon met een gelijksoortige kwalificatie, om gevaar te vermijden.

Geïmporteerd door EML/ PRODIS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankrijk/ Gemaakt in de VRC

Op de markt gebracht door EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Duitsland



BRUKSANVISNING

LES DISSE INSTRUKSJONENE GRUNDIG FØR DU BRUKER PRODUKTET FOR FØRSTE GANG, OG OPPBEVAR DEM FOR FREMTIDIG REFERANSE.

VIKTIGE FORHOLDSREGLER

1. Før du kobler enheten til strømmettet, se til at spenningen i din enhet som vist på merkeplaten er i samsvar med spenningen lokalt.
2. Flytt ikke og trekk ikke ut kontakten til enheten ved å dra i ledningen.
3. For å koble enheten fra strømforsyningen, må du trekke i støpselet og IKKE i kabelen.
4. Ikke stikk gjenstander inn i hull eller åpninger, fordi de kan komme i kontakt med strømførende deler eller forårsake kortslutning. Dette kan resultere i elektrisk støt eller brann.
5. Ikke utsett den for kraftige støt, og ikke kast den.
6. Den må ikke falle ned, kortsluttes, modifiseres, demonteres eller punkteres.
7. Plugg enheten fra veggen og kontakt en autorisert reparatør til å utføre reparasjoner dersom:
 - a. Strømkabelen eller støpselet blir skadet.
 - b. Enheten ikke virker som den skal selv etter.
 - c. Enheten har falt i gulvet eller er blitt skadet og ikke virker som den skal.
8. Alle reparasjoner må utføres av en godkjent radioreparatør.
9. Hold den unna varmekilder, direkte sollys, fuktighet, vann eller andre væsker.
10. Ikke utsett den for høye temperaturer.
11. Ikke legg enheten i vann.
12. Dette er ikke en leke. Oppbevares utilgjengelig for barn.
13. Ta ut batteriene dersom enheten ikke skal brukes i en lengre periode.

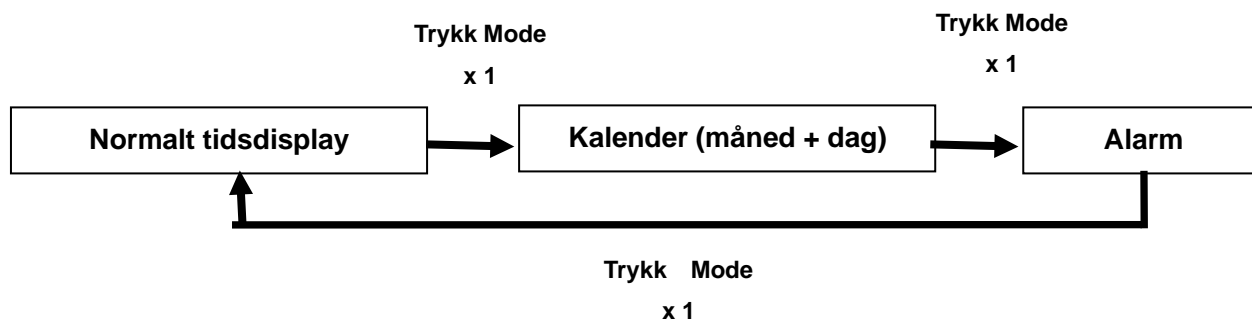
FUNKSJONER

- Kalender : 2001 ~ 2099
- Temperatur: -9,9°C~ +60°C (14.2°F ~ 140°F)
- Fuktighet: 20% ~ 99%
- Temperaturløse : 1°C
- MAKS/MIN-temperatur- og fuktighetsavlesninger
- Går på 2X 1.5V AAA (ikke inkludert – kan tjene som backupbatterier når du må bruke adapteren ved strømsvikt) eller av en adapter (inngang: 100-240V, 50/60Hz 0,2A/ utgang: 5,0V 0,2A)

BATTERIINNSTALLASJON

1. Fjern batteridekselet.
2. Legg inn to AAA/LR03 alkaliske batterier i batterirommet. Kontroller at polretningen blir riktig.
3. Sett dekselet tilbake på plass.

BRUK



 Når du stiller inn, må produktet være tilkoblet strømmettet for å sikre at displayskjermen lyser kontinuerlig i de forskjellige innstillingene.

MERK: Når du stiller inn og ingen knapper trykkes på i ca. 8 sekunder, vil tallet slutte å blinke og produktet går ut av innstillingsfunksjon.

Still inn tid

1. Trykk og hold inne MODE i ca. 5 sekunder for å gå inn i tidsinnstilling, Timene blinker. Trykk UP eller DOWN for å velge timer.
2. Trykk MODE en gang til, minuttene blinker. Trykk UP eller DOWN for å velge minutter.
3. Trykk MODE enda en gang for å bekrefte og gå tilbake til vanlig tidsdisplay.

Merk: Trykk UP i ca. 4-5 sekunder for å gå over til 12- eller 24-timers klokkeformat.

Still inn kalender

1. I normal tidsdisplay trykk MODE en gang for å se kalender (måned og dag).
2. Trykk MODE og hold inne i 5 sekunder for å gå inn i kalenderinnstilling. Årene blinker. Trykk UP eller DOWN for å velge år.
3. Trykk MODE igjen. Månedene blinker. Trykk UP eller DOWN for å velge måned.
4. Trykk MODE en gang til, dagene blinker. Trykk UP eller DOWN for å velge dag.
5. Trykk MODE enda en gang for å bekrefte. Trykk MODE to ganger for å gå tilbake til vanlig tidsdisplay.

Still inn alarm

1. I normal tidsdisplay trykk MODE to ganger for å se alarmtiden.
2. Trykk MODE og hold inne i 5 sekunder for å gå inn i alarminnstilling. Timene blinker. Trykk UP eller DOWN for å velge timer.
3. Trykk MODE igjen og minuttene blinker. Trykk UP eller DOWN for å velge minutter.
4. Trykk MODE en gang til for å bekrefte. Trykk MODE enda en gang for å gå ut og tilbake til normal tidsdisplay.

Alarm på/av:

I normal tidsdisplay trykk UP for å slå alarmen på/av.

SLUMRE-funksjon

Når alarmen stopper, trykk SNZ/LIGHT for å aktivere slumrefunksjonen. Alarmen kommer på igjen 8 minutter senere. Gjenta dette så lenge du ønsker å bruke SLUMRE-funksjonen.

MAKS/MIN

1. Trykk MAX/MIN for å lese av MAKS-temperaturen og fuktigheten.
2. Trykk MAX/MIN igjen for å lese av MIN-temperaturen og fuktigheten.

Temperaturformat





I normal tidsdisplay trykk DOWN for å gå til °C/°F.

Bakgrunnslys/ prosjektor




Når vekkerklokken går på batteri, trykk SNZ/LIGHT for å slå på bakgrunnslyset og tidsprosjektoren i noen få sekunder.

Når den går på adapteren, er bakgrunnslyset og tidsprosjektoren alltid på.

Værmelding – 4 forskjellige nivå (se tabellen under)

	1	2	3	4
	Sol 	Halvskyet 	Skyet 	Regn 
Temperaturen er under 15°C:	Fuktighet 40% eller under	Fuktighet mellom 41% og 65%	Fuktighet mellom 66% og 71%	Fuktighet 72% eller over
Temperaturen er mellom 15°C og 24.9°C:	Fuktighet 55% eller under	Fuktighet mellom 56% og 70%	Fuktighet mellom 71% og 79%	Fuktighet 80% eller over
Temperaturen er 25°C eller over:	Fuktighet 60% eller under	Fuktighet mellom 61% og 75%	Fuktighet mellom 76% og 86%	Fuktighet 87% eller over

Komfort – 3 forskjellige nivå

 TØRT	 KOMFORTABELT	 VÅTT	Ikke noe symbol
En hvilken som helst temperatur og fuktighet under 40%	Når temperaturen er mellom 20°C og 25°C og fuktigheten er mellom 40% og 70%	En hvilken som helst temperatur og fuktighet over 70%	Når temperaturen er under 20°C og over 25°C og fuktigheten er mellom 40% og 70%

Merk: De små vannrette fargede strekene nederst på skjermen er kun dekorative – de har ingen funksjon.

ADVARSLER PÅ BATTERIET

- Ta ut batteriene hvis du ikke har tenkt å bruke klokken i lang tid.
- Bland aldri alkaliske, standard (karbon-sink) og oppladbare (nikkelhydrid) batterier.
- Ikke bland nye og brukte batterier.
- Ikke forsøk å lade opp ikke-oppladbare batterier.
- Fjern oppladbare batterier fra enheten (hvis mulig) før de lades.
- Oppladbare batterier må alltid lades opp under voksent tilsyn.
- Fjern brukte batterier.
- Aldri kortslutt strømforsyningsterminalene.
- Bruk alltid anbefalte eller tilsvarende batterityper.
- Vær alltid oppmerksom på batteripolariteten.

MAINTENANCE

- Rengjøres med en tørr klut.
- Det er viktig at det ikke kommer fuktighet inn i enheten.

ADVARSEL: Denne enheten må ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. Det finnes egne ordninger for avhending av denne produkttypen. Vennligst kontakt renovasjonselskapet der du bor for å finne ut hvordan du kvitter deg med denne typen utstyr. Disse restriksjonene gjelder fordi elektrisk og elektronisk utstyr inneholder farlige stoffer som kan skade mennesker eller miljøet og må gjenvinnes. Dette symbolet angir at elektrisk og elektronisk utstyr må kastes i egne containere. Symbolet viser en søppelkasse som er krysset ut med en stor X.

Hvis strømkabelen er skadet, må den erstattes av produsenten, ettersalgsservice eller en person som er kvalifisert i dette området for å unngå ulykker som oppstår.

Importert av EML/ PRODIS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankrike/ Produsert i Kina

Markedsført av EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Tyskland

